



*nutreco*

# Кодекс поведінки Nutreco

ДЛЯ БІЗНЕС-ПАРТНЕРІВ

Жовтень, 2023

# Зміст

1. Загальні вимоги.....	3
1.1 Вступ	3
1.2 Відповідність законодавству	4
1.3 Права людини	4
1.4 Трудові практики	5
1.5 Навколишнє середовище	6
1.6 Безпека продукції	7
1.7 Характеристики продукту	7
1.8 Записи	7
1.9 Відповідальність ланцюга постачання	7
2. Додаток для постачальників сільськогосподарської продукції.....	8
2.1 Вступ	8
2.2 Сфера застосування	8
2.3 Критерії сталого постачання сільськогосподарської продукції	9
2.4 Критерії сталого виробництва сільськогосподарської продукції	9
2.5 Критерії сталого виробництва молочних продуктів (додатково)	10
3. Додаток для постачальників морської продукції.....	12
3.1 Вступ	12
3.2 Сфера застосування	12
3.3 Критерії сталого постачання продукції	13
3.4 Критерії для продуктів переробки риби для споживання людиною (побічні продукти)	13
3.5 Критерії для продукції аквакультури (побічної продукції)	13
3.6 Критерії для продуктів з цільної риби	14
Визнання Кодексу поведінки.....	16

# 1. Загальні вимоги

## 1.1 Вступ

Прогнодувати зростаюче населення світу у відповідальний та сталий спосіб є основною метою компанії Nutresco. Наші співробітники та діяльність регулюються нашим Кодексом [поведінки для працівників](#), а також допоміжними політиками та процесами.

Ми усвідомлюємо, що наша мета може бути досягнута лише за умови співпраці з нашими діловими партнерами, і тому цей Кодекс поведінки визначає наші очікування щодо питань сталого розвитку, дотримання вимог та доброчесності. У випадку значних змін у відносинах з Діловим партнером, які будь-яким чином впливають або можуть вплинути на дотримання Кодексу поведінки, необхідно негайно повідомити про це компанію Nutresco.

Якщо Діловий партнер<sup>1</sup> не дотримується цього Кодексу поведінки, компанія Nutresco може вжити коригувальних заходів, включаючи розірвання ділових відносин.

Компанія Nutresco вітає діалог щодо цього Кодексу поведінки та очікує від усіх Ділових партнерів активного усунення та зменшення невідповідностей. Ділові партнери надають компанії Nutresco право на проведення аудиту, за попереднім повідомленням і в робочий час, щодо дотримання ними вимог, викладених у цьому Кодексі поведінки, і погоджуються надавати всю необхідну допомогу компанії Nutresco (і нашим консультантам) для отримання необхідної інформації під час такого аудиту.

***"Наша мета може бути досягнута лише за умови співпраці з нашими діловими партнерами".***

---

<sup>1</sup> Термін "Бізнес-партнер" у цьому документі означає будь-яку компанію, організацію, виробника або фізичну особу, яка веде бізнес з Nutresco.

## 1.2 Відповідність законодавству

- Ділові партнери повинні дотримуватися всіх чинних законів і правил, які регулюють їхню ділову діяльність.
- Ділові партнери повинні дотримуватися застосовних торгових санкцій і правил. Nutreco не приймає жодних матеріалів чи послуг від фізичних, юридичних осіб, урядів чи країн, якщо це порушує чинні санкції.
- Компанія Nutreco дотримується принципу нульової толерантності до корупції. Ділові партнери не повинні брати участь у будь-якій формі корупційних дій, включаючи хабарі або платежі за сприяння. Ділові партнери повинні поважати стандарти компанії Nutreco щодо подарунків і гостинності за участю співробітників і представників, як це вказано в нашому [Кодексі поведінки для співробітників](#).
- Nutreco заохочує та підтримує чесну конкуренцію. Наші ділові партнери повинні конкурувати чесно і дотримуватися антимонопольного законодавства та законів про конкуренцію в країнах, в яких вони працюють. Ділові партнери не повинні укладати угоди або брати участь у незаконних діях, таких як цінові змови, розподіл ринку або зловживання домінуючим становищем.
- Ми очікуємо, що наші ділові партнери негайно повідомлятимуть про будь-який потенційний конфлікт інтересів до початку ділових відносин з Nutreco та/або під час ділових відносин.
- Крім того, наші ділові партнери не повинні надавати фінансову або іншу підтримку політичним партіям або кандидатам з метою впливу на операції з Nutreco або для Nutreco.
- Ділові партнери повинні дотримуватися чинних законів і нормативних актів про конфіденційність та інформаційну безпеку при зборі, обробці, зберіганні, передачі та видаленні персональних даних. Ділові партнери повинні захищати обґрунтовані очікування всіх зацікавлених сторін щодо конфіденційності та забезпечувати належний рівень безпеки даних.

## 1.3 Права людини

- Ділові партнери повинні поважати закони та правила щодо заробітної плати та робочого часу у відповідній країні.

- Ділові партнери не повинні використовувати дитячу працю<sup>2</sup>.
- Бізнес-партнери повинні підтримувати рівні можливості та боротися з дискримінацією на робочому місці.
- Ділові партнери не повинні використовувати тюремну, підневільну або кабальну працю<sup>3</sup>, а також застосовувати тілесні покарання або інші форми психічного та фізичного примусу як форму дисципліни.
- Ділові партнери повинні поважати і підтримувати вільне об'єднання та права працівників на вступ до профспілки або ведення колективних переговорів, якщо це дозволено законом.
- Ділові партнери повинні, якщо це застосовно, відповідально взаємодіяти з корінними народами та народами, що ведуть племінний спосіб життя, у громадах, де вони працюють, для управління значними соціальними впливами, що виникають у результаті діяльності компанії.

## 1.4 Трудові практики

- Ділові партнери повинні забезпечити безпечні, здорові та чисті умови в усіх зонах роботи, відпочинку, приймання їжі та, де це можливо, в місцях проживання. Крім того, ділові партнери повинні встановити та дотримуватися низки процедур, які гарантують здоров'я та безпеку працівників.

---

<sup>2</sup> Ми підтримуємо Конвенцію МОП про мінімальний вік (№ 138), яка встановлює загальний мінімальний вік для прийому на роботу 15 років (13 років для легкої роботи) і мінімальний вік для небезпечних робіт 18 років (16 років за певних чітко визначених умов). Вона передбачає можливість початкового встановлення загального мінімального віку в 14 років (12 років для легкої роботи) там, де економіка та освітні заклади недостатньо розвинені.

<sup>3</sup> Відповідно до Конвенції МОП про примусову працю (№ 29), примусова праця - це будь-яка робота чи служба, виконувана під загрозою покарання, для якої зазначені особи не виявили добровільної згоди. Розрізняють три основні форми:

- Праця в'язнів: Робота, яку виконують особи, ув'язнені державою або військовими, що є вимогою їхнього вироку і, як правило, безоплатно.
- Підневільна праця: Робота, яку виконує особа, пов'язана контрактом з роботодавцем на певний період часу, як правило, в обмін на оплату витрат на проїзд та проживання.
- Кабальна праця: Нелегальна практика, коли роботодавці надають позики під високі відсотки працівникам, які, індивідуально або цілими сім'ями, потім працюють за низьку заробітну плату, щоб виплатити борг.

- Ділові партнери мають політику охорони здоров'я та безпеки, з якою всі співробітники можуть вільно ознайомитися в будь-який час, якщо це передбачено місцевим законодавством.
- Ділові партнери повинні постійно прагнути до мінімізації нещасних випадків і ризиків.
- Ділові партнери повинні забезпечити робоче середовище, вільне від переслідувань і неповаги.
- Ділові партнери повинні гарантувати, що всі працівники отримали, зрозуміли та погодилися з письмовим контрактом їхньою рідною мовою про умови їхньої праці до початку роботи.
- Ділові партнери можуть вільно висловлювати будь-яке занепокоєння, пов'язане з діяльністю Nutreco, використовуючи наш сервіс [Speak Up](#), який може бути використаний анонімно для захисту конфіденційності.
- Ділові партнери повинні мати систему відповідального розгляду скарг, з якою працівники повинні бути ознайомлені. Варіанти подання скарг мають бути чітко роз'яснені працівникам і гарантувати відсутність переслідування тих, хто добросовісно висловлює занепокоєння.

## 1.5 Навколишнє середовище

- Ділові партнери повинні дотримуватися всіх застосовних екологічних законів і правил.
- Ділові партнери повинні забезпечувати ефективне та раціональне використання ресурсів і прагнути мінімізувати їх негативний вплив на біорізноманіття, зміну клімату та дефіцит водних ресурсів.
- Ділові партнери повинні відповідально поводитися з відходами та впроваджувати заходи щодо максимального скорочення, повторного використання або переробки відходів.
- Ділові партнери повинні поводитися зі стоками (стічними водами з промислових випусків, які потрапляють безпосередньо в поверхневі води) відповідно до чинного законодавства та дозволів і забезпечувати, щоб стоки не забруднювали поверхневі або підземні води.
- Ділові партнери повинні працювати над підвищенням енергоефективності та збільшенням частки енергії, що надходить з відновлюваних джерел. Це включає в себе визначення відповідальних практик, а також заходи, спрямовані на відхід від неефективних практик і збільшення частки відповідальних практик у розумні терміни.

- Ділові партнери повинні відповідально взаємодіяти з громадами, в яких вони працюють, управляти впливом на громаду в результаті діяльності компанії та впроваджувати процедури контролю впливу.

## 1.6 Безпека продукції

Усі продукти та послуги, що постачаються компанії Nutreco, мають бути безпечними для використання за призначенням. Ділові партнери повинні мати необхідні дані про безпеку небезпечних речовин, що використовуються, і передавати їх компанії Nutreco, коли це необхідно.

## 1.7 Характеристики продукту

Якщо це застосовно, ділові партнери повинні повідомляти про наявність генетично модифікованих організмів (ГМО) або інгредієнтів, виготовлених з ГМО, в кожному продукті, що поставляється Nutreco, а також про активну сполуку антибіотиків або інших лікарських добавок.

## 1.8 Записи

Ділові партнери повинні вести точний, повний і актуальний облік своєї ділової активності з Nutreco. Ці записи повинні зберігатися відповідно до чинного законодавства.

## 1.9 Відповідальність ланцюга постачання

Ділові партнери повинні довести вимоги, викладені в цьому Кодексі поведінки, до відома всіх учасників свого ланцюга постачання.

## 2. Додаток для постачальників сільськогосподарської продукції

### 2.1 Вступ

Ми вважаємо, що вся сільськогосподарська продукція повинна вироблятися відповідально. Ми співпрацюємо з визнаними організаціями та платформами, щоб прагматично та ефективно вирішувати нагальні проблеми, такі як вирубка лісів.

Саме тому на додаток до загальних принципів, викладених у нашому Кодексі поведінки для ділових партнерів, ми встановлюємо додаткові мінімальні критерії щодо сталого виробництва та постачання сільськогосподарських культур і молочних продуктів. Зверніть увагу, що ці критерії є доповненням, а не заміною загальних принципів.

Незважаючи на те, що існують очевидні відмінності в масштабах конкретних проблем, ці додаткові критерії стосуються основних питань, які впливають на сталість систем рослинництва і тваринництва. Цей додаток не є вичерпним посібником зі сталого ведення сільського господарства. Для компанії Nutreco та постачальника можуть знадобитися більш детальні критерії сталого розвитку, які будуть узгоджені та включені в окрему угоду.

### 2.2 Сфера застосування

Це доповнення до Кодексу поведінки ділових партнерів є дійсним для всіх сільськогосподарських продуктів, що постачаються компанії Nutreco. Сюди входять традиційно вирощені, органічні та генетично модифіковані (ГМ) культури та продукти, отримані з них, а також продукти молочної промисловості.

Nutreco очікує, що постачальники сільськогосподарської продукції забезпечать дотримання критеріїв, описаних у цьому додатку. Деякі з критеріїв можуть бути виконані лише постачальниками сільськогосподарської продукції, які самі перевіряють ці критерії у своїх постачальників. Це можуть бути, наприклад, фермери, які вирощують рослинні культури (соя, ріпак, пшениця тощо), або фермери, які займаються тваринництвом (молочні продукти).



## 2.3 Критерії сталого постачання сільськогосподарської продукції

- **Простежуваність:** Постачальники повинні впроваджувати системи простежуваності, які дозволяють відстежувати продукцію, що постачається Nutreco, до її джерела. Для зернових культур в ідеалі це має бути простеження до ферми, де вони були вирощені, але, як мінімум, до країни походження.
- **Сертифікація:** Nutreco заохочує постачальників отримати визнану сертифікацію третьої сторони або будь-які інші засоби незалежної перевірки, які демонструють відповідність критеріям, зазначеним у цьому додатку.

## 2.4 Критерії сталого виробництва сільськогосподарської продукції

- **Агрохімікати<sup>4</sup> та органічні добрива:** Визнані найкращі сільськогосподарські практики повинні бути прийняті щодо зберігання, використання та застосування агрохімікатів та органічних добрив з метою зменшення потреби в агрохімікатах, мінімізації забруднення навколишнього середовища та уникнення негативного впливу на здоров'я і благополуччя людини та екосистемні послуги.
- **Ґрунти:** Визнані найкращі сільськогосподарські практики повинні застосовуватися для підтримки та покращення ґрунтів, беручи до уваги структуру, родючість та ерозію ґрунту.
- **Вода:** Практика управління фермерським господарством повинна забезпечувати найбільш ефективне використання води, а також оцінку та захист її якості.
- **Вирубка лісів та зміна землекористування:** Постачальники повинні діяти відповідно до національного законодавства, галузевих зобов'язань та інструкцій, щоб гарантувати, що вирубка лісів та зміни у землекористуванні відбуваються у відповідальний спосіб. У географічних зонах з високим ризиком незаконної вирубки лісів або зміни землекористування, Nutreco наполягатиме на тому, що сільськогосподарські культури не походять з районів незаконної вирубки лісів<sup>5</sup>. Nutreco разом з нашими зацікавленими сторонами працюватиме

---

<sup>4</sup> Агрохімікати включають засоби захисту рослин, інші пестициди та синтетичні (неорганічні/мінеральні) добрива; органічні добрива включають гній, компости тощо.

<sup>5</sup> Схеми сертифікації, що відповідають Керівним принципам FEFAC щодо джерел постачання сої, приймаються як документальне підтвердження того, що соя походить з районів, де не ведеться незаконна вирубка лісів. Натисніть [ТУТ](#) для отримання додаткової інформації.

над створенням сільськогосподарських ланцюжків доданої вартості, вільних від вирубки лісів, і визначатиме дати припинення вирубки лісів у конкретних географічних секторах<sup>6</sup>.

- **Розширення сільськогосподарських угідь:** Перетворення природних оселищ на нові сільськогосподарські угіддя слід заохочувати на територіях, визначених як деградовані землі. Сільськогосподарські культури не повинні походити з цінних природних оселищ, перетворених на нові сільськогосподарські угіддя після 2008 року.
- **Захист біорізноманіття:** Постачальники повинні продемонструвати обізнаність щодо потенційного негативного впливу їхньої господарської діяльності на біорізноманіття та екосистемні послуги, а також вжити заходів для його уникнення, мінімізації, виправлення або, в крайньому випадку, компенсації.

## 2.5 Критерії сталого виробництва молочних продуктів (додатково)

- **Добробут тварин:** До тварин слід ставитися з турботою та повагою. Умови утримання тварин повинні забезпечувати доступ до природного світла, свіжого повітря, прісної води та здорового харчування. Тварини повинні бути захищені від екстремальних температур і мати достатній простір та можливість для природної поведінки, включаючи соціальний контакт з іншими тваринами. Стрес тварин під час утримання, транспортування та забою повинен бути зведений до мінімуму.
- **Відповідальне використання антибіотиків:** Найкращі практики в управлінні здоров'ям фермерських господарств повинні бути прийняті, щоб уникнути, зменшити і, де це необхідно, гарантувати розумне і належне використання антибіотиків. У своїй діяльності компанія Nutreco намагатиметься не використовувати антибіотики для профілактики та стимуляції росту. У своїй діяльності компанія Nutreco гарантуватиме, що антибіотики можуть використовуватися тільки під безпосереднім і схваленим медичним наглядом ветеринара. До 2025 року Nutreco у своїй діяльності забезпечить відсутність використання будь-яких антимікробних препаратів, що входять до списку

---

<sup>6</sup> Вирубка лісів, зміни у землекористуванні та дати припинення вирубки лісів у конкретних географічних секторах, визначені відповідно до принципів, розроблених [Ініціативою підзвітності \(AFI\)](#).

Всесвітньої організації охорони здоров'я "Критично важливих для здоров'я людини".

- **Ефективність поживних речовин:** Постачальники повинні забезпечувати худобу збалансованим раціоном, орієнтованим на очікуваний рівень виробництва. Необхідно оптимізувати виробництво молока на корову та впроваджувати заходи для збільшення тривалості життя корів, що призведе до мінімізації втрат вуглецю (включаючи метан), азоту, фосфору та інших поживних речовин.

## 3. Додаток для постачальників морської продукції

### 3.1 Вступ

Океан є багатим середовищем існування для багатьох видів морських тварин і рослин і тому потребує ретельного захисту. Важливою частиною цього є забезпечення того, щоб рибні запаси, які виловлюються для прямого чи опосередкованого споживання людиною, виловлювалися відповідально - в чітко визначених стійких межах.

Надмірний вилов дикої риби для виробництва рибного борошна та риб'ячого жиру завдає шкоди морській екосистемі. Тому, на додаток до загальних принципів, викладених у нашому Кодексі поведінки для ділових партнерів, ми встановлюємо додаткові мінімальні критерії щодо сталого постачання морської продукції та відповідального управління рибальством, звідки ця продукція походить. Зверніть увагу, що ці критерії є доповненням, а не заміною загальних принципів.

Цей додаток не є вичерпним посібником зі сталого управління рибальством. Більш детальні критерії сталого розвитку можна знайти в [Політиці відповідального постачання морських інгредієнтів Nutreco](#).

### 3.2 Сфера застосування

Це доповнення до Кодексу поведінки для ділових партнерів діє для всієї морської сировини, що використовується в продуктах Nutreco. Сюди входять рибне борошно та риб'ячий жир, перероблені з риби та ракоподібних, виловлених для первинного виробництва морських інгредієнтів, побічні продукти переробки риби та побічні продукти аквакультури.

Nutreco очікує, що постачальники, які переробляють промислову рибу або побічні продукти чи обрізки від переробки дикої або вирощеної риби, забезпечать дотримання критеріїв, описаних у цьому додатку. Деякі з критеріїв можуть бути виконані тільки постачальниками морських інгредієнтів, які відстежують і перевіряють ці критерії у своїх власних постачальників. Це можуть бути, наприклад, рибальські судна, рибопереробні підприємства або рибні ферми.

### 3.3 Критерії сталого постачання продукції

- **ННН-рибальство:** Рибальські матеріали не повинні бути отримані від незаконного, непідзвітного та нерегульованого (ННН) вилову риби.
- **Простежуваність:** Постачальники повинні впроваджувати системи простежуваності, які дозволяють відстежувати вихідний матеріал, використаний у продуктах, що продаються Nutreco, до рибного господарства/рибних господарств походження, а також до вирощених видів і країни походження.
- **Сертифікація:** Компанія Nutreco дотримується принципів управління рибальством, викладених у Кодексі поведінки ФАО з відповідального рибальства, та просуває їх. Nutreco очікує, що її постачальники будуть працювати над дотриманням принципів, зазначених у цьому кодексі. Skretting також підтримує програму MarinTrust і вважає, що критерії, пов'язані з морськими інгредієнтами, повинні бути дотримані, коли переробник і рибне господарство є частиною програми MarinTrust. Рибальство, сертифіковане Морською опікунською радою, відповідає вимогам програми MarinTrust. Nutreco також приймає постачальників і рибні господарства, які є учасниками програми поліпшення якості MarinTrust.

### 3.4 Критерії для продуктів переробки риби для споживання людиною (побічні продукти)

**Види, що перебувають під загрозою зникнення:** Постачальники не повинні переробляти види або побічні продукти, отримані від видів, які занесені до Червоного списку МСОП як такі, що перебувають під загрозою зникнення або зникають. Види, занесені до списку вразливих, не можуть використовуватися як побічні продукти, за винятком випадків вилову риби з окремої субпопуляції, яка була оцінена та визначена як така, що підлягає відповідальному управлінню.

### 3.5 Критерії для продукції аквакультури (побічної продукції)

- **Відповідальне використання антибіотиків:** Найкращі практики в управлінні здоров'ям тваринницьких господарств повинні бути прийняті, щоб уникнути, зменшити і, якщо це необхідно, гарантувати розумне і належне використання антибіотиків. Використання антибіотиків має відбуватися під наглядом спеціаліста зі здоров'я тварин. Антибіотики, що мають важливе значення для медицини людини, зокрема антибіотики, включені до переліку критично важливих для медицини людини Всесвітньою організацією охорони здоров'я

(ВООЗ), не повинні використовуватися, якщо основною метою є покращення продуктивності.

- **Смертність:** Матеріал не повинен походити від природної смертності.

### 3.6 Критерії для продуктів з цільної риби<sup>7</sup>

- **Система та процедури управління рибальством:** Дії з управління рибальством повинні ґрунтуватися на довгостроковому збереженні рибного господарства та екосистеми. Управління повинно стосуватися всього запасу на всій території його розповсюдження і враховувати всі рибогосподарські вилучення та біологію виду.
- **Процедури оцінки запасів та рекомендації з управління:** Повинна бути доступна наукова інформація про характеристики рибальства, що мають відношення до довгострокового збереження рибальства та екосистеми, включаючи його географічний розподіл, оцінку запасів цільових видів і, де це застосовно, вплив на нецільові види.
- **Принцип обережності:** Система управління рибальством повинна застосовувати принцип обережності для збереження цільових рибних ресурсів, пов'язаних з ними нецільових видів, а також для збереження екосистеми в цілому.
- **Заходи управління:** Рівень дозволеного вилову повинен встановлюватися відповідно до наукових рекомендацій та, за наявності, рекомендацій офіційно визнаного органу.
- **Звітність та облік рибної сировини:** Рибна сировина повинна простежуватися до виду та рибальства/рибного промислу, оціненого як таке, що відповідає критеріям відповідального управління рибальством, викладеним у цьому Кодексі поведінки.
- **Програми покращення рибальства:** Наразі управління багатьма важливими рибними промислами не є достатньо ефективним, щоб відповідати ключовим вимогам Кодексу поведінки ФАО щодо відповідального рибальства. Тому Nutreco заохочує своїх постачальників, які отримують сировину з таких рибних

---

<sup>7</sup> Термін "цільна риба" використовується для опису рибальства, основною метою якого є виробництво рибного борошна та риб'ячого жиру, а улов доставляється безпосередньо на завод з переробки морських інгредієнтів:

господарств, співпрацювати з відповідними зацікавленими сторонами (переробниками рибного борошна, рибалками, трейдерами та агентами, органами влади, неурядовими організаціями тощо), щоб допомогти цим рибним господарствам вдосконалити свої методи управління, щоб вони могли відповідати вимогам Кодексу поведінки ФАО з відповідального рибальства.

## Визнання Кодексу поведінки

Особа, що нижче підписалася, заявляє, що відповідний Діловий партнер:

- буде відкритим та прозорим і вільно вступатиме у діалог щодо потенційних викликів у виконанні вимог цього Кодексу поведінки.
- підтверджує, що у разі виявлення невідповідностей, як за результатами внутрішнього аудиту, так і за допомогою механізмів розгляду скарг або зовнішнього аудиту, будуть вжиті відповідні коригувальні заходи.
- усвідомлює, що при виборі ділових партнерів компанія Nutreco враховує відповідність вимогам та готовність впроваджувати коригувальні дії, коли це необхідно. Крім того, бізнес може бути припинений через недотримання Кодексу поведінки ділових партнерів компанії Nutreco або відсутність бажання співпрацювати щодо коригувальних дій.
- знайомий із сервісом [Speak Up](#), механізмом подання скарг Nutreco, де будь-яке повідомлення буде розглядатися суворо конфіденційно, і ми повідомимо про його існування відповідному персоналу.
- погоджується донести ті ж очікування та вимоги, описані в цьому Кодексі поведінки, до своїх постачальників та ділових партнерів.

Нижче наведено підпис уповноваженого представника, який має право діяти від імені нашої компанії.

Ім'я Ділового партнера: \_\_\_\_\_

Адреса: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Ім'я представника: \_\_\_\_\_

Підпис уповноваженої  
особи: \_\_\_\_\_